



Dossier "Est Europa"

N. 05 Maggio 2012

realizzato da

Info Help Desk Italia-Europa

Enterprise Europe Network

S.I.D.I. EUROSPOTELLO Azienda Speciale Camera di Commercio di Ravenna

Viale L.C. Farini, 14 - 48121 Ravenna

Tel. 0544 - 481443 Fax 0544 - 218731

e-mail: ihd@ra.camcom.it

web site: <http://www.ra.camcom.it/eurosportello>

Opportunità d'affari

ROMANIA	2
UNGHERIA	7
POLONIA	12
BULGARIA	16



network
enterprise europe



EST EUROPA

ROMANIA

→ ROMANIA

Fonte:



Camera di Commercio Italiana per la Romania
Camera de Comerț Italiană pentru România



>>>>NEWS

In aumento gli interscambi tra Romania e Italia

Martedì 15 Maggio 2012
Fonte: Portalino.it, Ice.gov.it

Considerando i dati registrati dal Centro Romeno per la Promozione del Commercio e degli Investimenti Esteri (CRPCIS) per il gennaio 2012, **i flussi commerciali bilaterali tra Italia e Romania hanno raggiunto un valore totale di 869,6 milioni di Euro, con un incremento del 4% rispetto allo stesso periodo nell'anno precedente.**

Nello specifico, le esportazioni della Romania ammontano a un valore di 465 milioni di Euro (+ 1,24% rispetto al gennaio 2011), mentre le importazioni dall'Italia sono pari a 404,6 milioni di Euro (+7,45 %, sempre rispetto al gennaio 2011). Il saldo della bilancia commerciale della Romania, per quanto riguarda gli scambi con l'Italia è di 60,4 milioni di euro.

All'inizio del 2012 l'Italia si è posizionata al secondo posto tra i partner commerciali della Romania, preceduta solo dalla Germania, con una quota complessiva sugli interscambi con la Romania dell'11,74 % (13,4 per cento del totale export e 10,3 per cento del totale import).

L'interscambio commerciale tra i due paesi ammontava a un valore complessivo di 12,0 miliardi di Euro nel 2011, registrando un aumento del 13,3 % rispetto all'anno precedente.

Settore delle costruzioni positivo in Romania, calo in Italia

Giovedì 19 Aprile 2012
Fonte: IIsole24ore, CronicaRomana

A febbraio il settore delle costruzioni ha registrato una forte contrazione.

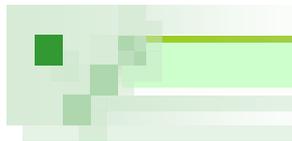
Secondo i dati divulgati dall'Unione Europea, il ribasso nell'Eurozona si attesta al 7,1% (rispetto allo 0,5% di gennaio), mentre nell'UE27 al 3,7% (era stato 3,9% nel mese precedente).

L'Italia è tra i paesi dove il calo è stato più evidente con -9,9%, superata solo da Germania (-17,1%) e Slovenia (-10,3%). Gli unici Paesi ad aver registrato progressi sono stati Regno Unito (+5,7%) e Romania (+1,7%).

Analizzando il tasso di crescita annuale, rispetto allo stesso periodo nel 2011, **a febbraio 2012 la Romania si attesta al secondo posto nell'UE nel settore delle costruzioni con il 5,2%.** Solo la Polonia ha registrato un dato più alto e insieme a Romania e Svezia sono stati gli unici stati UE dove il settore delle costruzioni è cresciuto nell'arco di un anno.

Il comparto che ha registrato la flessione più importante è stato quello dell'edilizia pubblica (-9,6% nell'Eurozona, -10,1% nell'UE27) mentre nel settore privato il calo si attesta rispettivamente al 6,7% e 2,9%.

Rispetto al 2012 nell'Eurozona la produzione nel settore è scesa del 12,9%.



EST EUROPA

ROMANIA

La CE proporrà l'integrazione dei fondi per la Romania nel 2013

Mercoledì 25 Aprile 2012

Fonte: Ziare.com

La Commissione Europea chiederà un aumento di 9 miliardi di euro, pari al 6%, del budget per il 2013, **e una parte di questi soldi sarà utilizzata per integrare i fondi europei assegnati a Romania, Bulgaria e Spagna.**

La Commissione Europea vuole sostenere numerosi progetti strutturali in questi paesi ma, a causa della crisi economica in corso, è improbabile che i paesi più ricchi dell'UE sostengano questa proposta, e già Germania, Francia e Gran Bretagna hanno espresso la loro opposizione.

Il Bilancio per il 2013 è l'ultimo per questo periodo fiscale, mentre nel frattempo sono in corso i negoziati per lo stanziamento del budget per il periodo 2014-2020.

La crescita dei paesi dell'Est Europa superiore rispetto all'Eurozona

Martedì 17 Aprile 2012

Fonte: linkiesta.it

Secondo uno studio di Raiffeisen Bank, **il PIL dell'Est Europa sorpasserà quest'anno quello dei paesi dell'Europa occidentale.**

Il Prodotto Interno Lordo dei paesi dell'area dell'est europeo arriverà a 2,6% nel 2012, rispetto alla previsione del 2%, mentre nell'Eurozona è stato previsto -0,3%, rispetto al dato precedentemente indicato di -0,5%. Per l'UE nel suo insieme è stata stimata una crescita 0 rispetto al +0,6% precedente.

La crescita dell'Est Europa non appare comunque omogenea ma i segni della recessione che ha colpito o colpirà paesi quali Italia, Portogallo e Grecia non sono così evidenti per l'Est.

Uno dei punti di forza di questa crescita è l'assenza di fenomeni di credit crunch considerato che nei paesi dell'Est non vi sono segni di stretta creditizia.

L'aspetto negativo è caratterizzato dai prezzi elevati degli alimenti e dell'energia, i quali hanno portato un tasso di inflazione superiore rispetto a quello atteso nei primi due mesi del 2012.

Fine dell'era "Made in China", le fabbriche di abbigliamento tornano in Europa

Martedì 27 Marzo 2012

Fonte: Realitatea

Produrre in Cina sta diventando più caro ma i prezzi restano competitivi rispetto ad altri paesi. Trasferire la produzione non è una decisione legata solo al fattore prezzo.

La **domanda dell'industria di abbigliamento è influenzata in primo luogo dal comportamento dei consumatori**, mentre i produttori devono fare i conti con colossi del settore quali Zara, del gruppo spagnolo Inditex, la quale ha il 60% della sua produzione in Europa o territori limitrofi.

"Produrre in Turchia o Tunisia risulta più costoso che in Cina, anche se il divario non è così ampio, visto che i salari dei lavoratori cinesi sono cresciuti. In questo senso risulta molto più conveniente produrre in paesi vicini, considerato che in questo modo è possibile avere un controllo maggiore sulla qualità". È quanto ha dichiarato Giovanni Bianchi, designer per la società La Perla, marchio leader nella produzione di lingerie di lusso, la quale ha aperto nei giorni scorsi il primo negozio monomarca nella capitale romena.

A fine 2011 La Perla ha spostato la propria produzione dalla Cina in Turchia, Tunisia e Portogallo.

L'Associazione Commerciale dell'Istituto Francese di Moda stima che lo scorso anno i salari medi mensili in Cina sono saliti a 400 euro, rispetto ai 240 del 2005. In Tunisia gli stipendi sono pari a 160 euro, mentre in Marocco 152.

Anche le case francesi di abbigliamento Jean-Charles, Barbara Bui ed Etam hanno trasferito parte della produzione in zone più vicine.

Nel 2010 Barbara Bui ha spostato la produzione dalla Cina in Romania, Ungheria, Bulgaria e Turchia, in quanto la distanza e le barriere linguistiche stavano andando ad incidere sul controllo della qualità, ha dichiarato il DG aggiunto della compagnia, Jean-Michel Legarde.

L'Asia resta comunque il principale centro di produzione di capi d'abbigliamento europei, rappresentando il 75% della produzione estera.

L'Istituto Francese di Moda considera l'Ucraina come un paese molto attraente per il settore. Qui vengono prodotti capi per marchi quali Hugo Boss, Quiksilver e FCUK, mentre in Romania sono presenti brand quali Harrod's, Zara e C&A.



POS CCE - Programma Operativo Crescita della Competitività Economica

Bando per l'infrastruttura di ricerca & sviluppo

Sino alla data 27 luglio le imprese possono presentare progetti per lo sviluppo dell'infrastruttura di Ricerca & Sviluppo. L'Autorità Nazionale per la Ricerca Scientifica (ANCS - www.ancs.ro) ha lanciato il 2 aprile 2012 il bando per l'Operazione 2.3.2 del POS CCE "Sviluppo dell'infrastruttura di R&S e creazione di nuovi posti di lavoro per la R&S".

Possono presentare progetti quelle imprese che abbiano l'attività di R&S menzionata all'interno del proprio statuto.

Tipologia di progetti finanziabili:

- Progetti di modernizzazione dell'infrastruttura esistente attraverso l'acquisizione di nuovi strumenti e attrezzature di ricerca e lavori di ristrutturazione dei laboratori di ricerca;
- Progetti di costruzione/estensione degli edifici per la realizzazione di nuovi centri e/o laboratori di ricerca all'interno delle imprese.

Il termine per la presentazione è il **27 luglio 2012**.

Annunciata la pubblicazione della Misura di finanziamento 1.3.1

L'Autorità di Management del POS CCE ha reso noto che, a partire dal 4 maggio, è possibile consultare la Guida del Sollecitante relativa all'Operazione 1.3.1 "Sviluppo delle strutture di supporto agli affari di interesse nazionale e internazionale – Poli di competitività", Asse Prioritario 1.

La presentazione delle proposte di progetto dovrà avvenire nel periodo **17 maggio-17 agosto 2012**, cui seguirà la valutazione e la selezione delle idee più interessanti. Nell'intervallo di tempo summenzionato le proposte potranno essere presentate personalmente presso la sede dell'AM POS CCE - str. Dr. Ernest Juvara, nr. 3-7, Distretto 6, Bucarest o inviate tramite corriere.

La documentazione può essere scaricata e consultata al seguente link:

http://amposcce.minind.ro/fonduri_structurale/ANUNT_LANSARE_Poli_4_mai_2012.pdf

A partire dal 18 maggio sarà disponibile un Servizio Help Desk (helpdesk.poli@archidata.it): le FAQ verranno pubblicate periodicamente nei seguenti siti web:

<http://amposcce.minind.ro/>

www.polidecompetitivitate.archidata.it

POS DRU - Programma Operativo Sviluppo delle Risorse Umane

Numero di partecipanti ai programmi POS DRU

Oltre un milione di romeni, in prevalenza occupati, disoccupati e persone con disabilità, hanno preso parte ai progetti finanziati dal POS DRU, Programma che beneficia complessivamente di circa 4,25 miliardi di euro per il periodo 2007-2013.

Sebbene 1.050.802 di individui siano stati coinvolti nei corsi finanziati, pari al 64% dell'obiettivo POS DRU per l'intero periodo di programmazione (1,65 milioni di persone), il grado reale di assorbimento dei fondi risulta inferiore al 5,5%.

Per ovviare alle difficoltà di assorbimento dei fondi il Ministero per gli Affari Europei ha proposto la semplificazione delle procedure di verifica delle spese effettuate.

Le misure suggerite comprendono la riduzione dei tempi di verifica delle richieste di rimborso e l'adozione di alcune misure ad impatto immediato tra cui, ad esempio, la verifica a campione delle fatture aventi valore inferiore a 1.000 RON (che non sarebbero più controllate in modo analitico).

Dal 2008 ad oggi, nel POS DRU, sono stati firmati complessivamente 2.468 contratti di finanziamento con imprese, ONG, università e autorità che hanno ricevuto dei fondi per programmi di training e formazione professionale. Il valore totale dei progetti firmati supera i 3,5 miliardi di euro.



EST EUROPA

ROMANIA

PNDR - Programma Nazionale di Sviluppo Rurale

Approvate le modifiche del PNDR suggerite dalle autorità romene

La CE ha recentemente approvato la settima proposta di modifica del PNDR, avente come obiettivo principale la crescita dell'assorbimento del FEADR (Fondo Europeo Agricolo per lo Sviluppo Rurale) nel periodo 2007-2013.

Tra le principali modifiche va ricordata la creazione di una nuova misura di finanziamento (215) destinata a migliorare lo stato di vita degli animali porcini.

In riferimento alla misura 112 "Avviamento dei giovani agricoltori" il contributo massimo erogabile è passato da 25.000 euro a 40.000 euro ed è stato modificato il livello minimo di formazione professionale per accedere alla stessa misura.

Nel caso della misura 121 "Modernizzazione delle attività agricole" le modifiche riguardano l'adozione degli standard sui nitrati e il latte crudo (è stato fissato un budget specifico a ciò dedicato), l'introduzione del settore bovino fra quelli considerati prioritari e la diminuzione del valore massimo eleggibile di un progetto relativo al settore vegetale (1 milione di euro).

Per la misura 123 "Crescita del valore aggiunto dei prodotti agricoli e forestali" è stato prolungato il periodo di tolleranza per l'adozione degli standard previsti all'interno della misura stessa. E' stato inoltre introdotto un limite ai progetti per la lavorazione della carne e per la raccolta/lavorazione del latte.

Misura 312 "Supporto per la creazione e lo sviluppo delle microimprese": l'intensità del contributo è passata dal 70% all'85% ed è stato agevolato lo start up di imprese produttive del settore non-agricolo. E' stata data inoltre priorità alle attività di tipo medico.

Quanto alla misura 313 "Incoraggiamento alle attività turistiche", l'intensità del contributo è passata dal 70% all'85% per gli investimenti in agriturismi (il valore massimo erogabile a progetto è passato da 70.000 euro a 100.000 euro). Per gli investimenti in attività ricreative l'intensità del contributo è passata dal 50% all'85%.

Aiuti de minimis per l'avvio delle coltivazioni agricole ad autunno 2012

Per garantire l'efficiente svolgimento della campagna agricola autunnale, il Ministero dell'Agricoltura e dello Sviluppo Rurale (MADR) ha elaborato un disegno di legge che prevede l'erogazione di una sovvenzione supplementare "de minimis".

Il contributo verrà erogato in conformità con il Regolamento CE nr. 1535/2007, sino ad un ammontare massimo di 7.500 euro/beneficiario (200 RON/ha per l'avvio delle coltivazioni autunnali: grano, orzo, colza, segale, etc. per superfici comprese tra 1ha e 150ha).

I contributi de minimis possono essere erogati alle seguenti categorie di produttori agricoli:

- persone fisiche;
- persone fisiche autorizzate, imprese individuali, imprese familiari;
- persone giuridiche.

Beneficeranno di tale provvedimento circa 450.000 produttori agricoli, per una superficie complessiva di terra valutabile intorno a 1,8 milioni di ha.

Le risorse complessive per finanziare le sovvenzioni ammontano a circa 80 milioni di euro, provenienti dal bilancio del MADR.

Il termine per la presentazione delle richieste è il **16 novembre 2012**.



EST EUROPA

ROMANIA

Fonte:



Ted-tenders electronic daily

Supplemento alla Gazzetta Ufficiale dell'Unione Europea

<http://ted.europa.eu/TED/main/HomePage.do>

ROMANIA

"OPPORTUNITÀ COMMERCIALI"



<http://ted.europa.eu/udl?uri=TED:NOTICE:152705-2012:TEXT:IT:HTML&src=0>

.15/05/2012 S92 Stati membri – **Appalto di Lavori - Avviso di gara - Procedura aperta**

- [I.](#)
- [II.](#)
- [IV.](#)

**RO-Ploiesti: Lavori di costruzione di impianti di depurazione delle acque residue
2012/S 92-152705
Avviso di gara – Settori speciali
Lavori**

Direttiva 2004/17/CE

Sezione I: Ente aggiudicatore

I.1) **Denominazione, indirizzi e punti di contatto**

Hidro Prahova S.A.

str. Stefan Greceanu, nr. 1

Punti di contatto: Tudor Ionescu

100066 Ploiesti

ROMANIA

Telefono: +40 244529474

Posta elettronica: office@hidroprahova.ro

Fax: +40 244529340

Indirizzi internet:

Indirizzo generale dell'ente aggiudicatore: Ploiesti, str Stefan Greceanu, nr 1

Indirizzo del profilo di committente: www.e-licitatie.ro

Ulteriori informazioni sono disponibili presso: I punti di contatto sopra indicati

Il capitolato d'oneri e la documentazione complementare (inclusi i documenti per il sistema dinamico di acquisizione) sono disponibili presso: I punti di contatto sopra indicati

Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate a: I punti di contatto sopra indicati

Sezione II: Oggetto dell'appalto

II.1) **Descrizione**

II.1.6) **Vocabolario comune per gli appalti (CPV)**

45232420, 71322000

Descrizione

Lavori di costruzione di impianti di depurazione delle acque residue.

Servizi di progettazione tecnica per la costruzione di opere di ingegneria civile.

Sezione IV: Procedura

IV.3) **Informazioni di carattere amministrativo**

IV.3.3) **Condizioni per ottenere il capitolato d'oneri e la documentazione complementare**

Termine per il ricevimento delle richieste di documenti o per l'accesso ai documenti: 13.7.2012 - 16:00

IV.3.4) **Termine per il ricevimento delle offerte o delle domande di partecipazione**

23.07.2012 - 10:00

IV.3.5) **Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione**
rumeno.



EST EUROPA

UNGHERIA

→ UNGHERIA

SCHEMA BANDO N.1

GOP – 2011 – 2.2.1. / KMOP- 2011 – 1.2.5

“Sostegno ai sistemi di gestione aziendale e all’ e-commerce”

OBIETTIVI	Lo scopo del bando é il rafforzamento della capacità di creazione di reddito delle piccole e medie imprese nazionali attraverso l’applicazione efficace delle tecnologie dell’informazione e di comunicazione nei processi d’affari interaziendali, nei servizi offerti alle imprese, nell’accrescimento della competitività del settore PMI nazionale.
BENEFICIARI	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Piccole o medie imprese con sede nello Spazio Economico Europeo e con succursale/filiale in Ungheria ▪ Imprese individuali (soggette a IRPEF); ▪ Organizzazioni di rappresentanza d’interesse delle aziende tra le Camere di Commercio con sede in Ungheria
ATTIVITA’ FINANZIABILI	<p>Sviluppo complesso dei sistemi di informazione e comunicazione nelle seguenti aree :</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Assistenza clienti (CRM) , vendite; 2. Produzione; 3. Gestione risorse umane e contabilità paghe; 4. Controlling e supporto decisioni ; 5. Acquisti, logistica ; 6. Supporto a lavoro a distanza e lavoro di gruppo ; 7. Finanza, contabilità ; 8. Portale aziendale (presenza Internet) ; 9. Vendite via Internet (negoziato web aziendale) 10. Sistemi di gestione flusso di lavoro (WF) 11. Sistemi elettronici di gestione documenti, archivi 12. Sistemi speciali legati ai sistemi di knowledge management o ERP <p><u>Spese ammissibili:</u> hardware; software; consulenza, servizi. Le spese non possono superare il 30% delle spese ammissibili totali.</p> <p><u>Obblighi</u></p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Gli applicanti hanno l’obbligo di mantenere il numero base dei dipendenti per i 2 anni successivi alla realizzazione del progetto (numero base: numero statistico del personale dell’anno precedente alla presentazione della domanda). 2. Gli applicanti devono garantire che per il 2° anno successivo alla realizzazione del progetto l’aumento della differenza tra valore e costi della produzione raggiunge minimo 25% (50% nella Regione Ungheria Centrale) del finanziamento ottenuto rispetto all’anno di base. <u>oppure</u> 3. Gli applicanti devono garantire che per il 2° anno successivo alla realizzazione del progetto l’aumento del valore delle vendite elettroniche raggiunge minimo il 120% (200% nella Regione Ungheria Centrale) del finanziamento ottenuto rispetto all’anno di base.
FINANZIAMENTO	<p><u>Finanziamenti disponibili</u> Le risorse totali a disposizione per il contributo saranno di 9 miliardi di fiorini (pari a Euro 33 milioni), per le regioni di convergenza e di 1,8 miliardi di fiorini (pari a Euro 6.7 milioni) per la regione Ungheria Centrale per il periodo 2011 – 2013.</p> <p><u>Misura della sovvenzione</u> Sostegno a fondo perduto. La misura massima della sovvenzione ottenibile è pari al 50% nelle regioni di convergenza e al 40% nell’Ungheria Centrale in considerazione dei seguenti limiti regionali :</p> <ol style="list-style-type: none"> a) 50% nella regione dell’Ungheria Settentrionale, Pianura Settentrionale, Pianura Meridionale, Transdanubio Meridionale b) 40% nella regione del Transdanubio Centrale c) 30% nella regione del Transdanubio Occidentale. <p>La misura massima della sovvenzione ottenibile può essere aumentata del 20% nei casi di piccole imprese e del 10% nei casi di medie imprese. La somma del sostegno ottenibile varia da un minimo di 1 milione di HUF ad un massimo di 10 milioni di HUF.</p>

**EST EUROPA****UNGHERIA**

ENTE RESPONSABILE	Autorità intermedia: MAG - Magyar Gazdaságfejlesztési Központ Zrt.
SCADENZA	Termini di apertura: dal 1 luglio al 31 dicembre 2012

✈ **UNGHERIA**

SCHEDA BANDO N.2

GOP – 2011 – 2.1.3

Sostegno ai progetti complessi di sviluppo tecnologico

OBIETTIVI	Lo scopo del bando è sostenere gli investimenti al fine di mantenere e creare posti di lavoro e realizzare un'attività sostenibile nel lungo periodo in particolare nei settori cosiddetti prioritari (es. industria sanitaria ed industria verde).
BENEFICIARI	<ul style="list-style-type: none">▪ Società▪ Cooperative <u>Altre condizioni</u> Le società devono avere almeno 25 dipendenti (comprese le nuove assunzioni). L'applicante deve garantire che nei 2 anni successivi alla realizzazione del progetto il numero del personale non scenda sotto la media statistica del personale dell'anno precedente alla presentazione della domanda (2010).
ATTIVITA' FINANZIABILI	<ul style="list-style-type: none">▪ Acquisto macchinari, attrezzature nuove▪ Lavori sull'immobile relativi all'investimento (fino al 40%)▪ Acquisto licenze, know-how▪ Sviluppo informatico▪ Attività mirate all'acquisizione mercati▪ Sviluppo risorse umane▪ Consulenza▪ Certificazione di qualità, ambiente e altro
FINANZIAMENTO	<u>Misura della sovvenzione</u> 35% dei costi rendicontabili del progetto. Minimo 100 milioni – massimo 1000 milioni HUF (da 370.000 a 3.700.000 Euro)
ENTE RESPONSABILE	Autorità intermedia: MAG - Magyar Gazdaságfejlesztési Központ Zrt. (Centro Ungherese per lo Sviluppo Economico) 1539 Budapest, Postafiók 684. (Codice: GOP-2011 -2.1.3)
SCADENZA	Le domande possono essere presentate dal 1 marzo al 31 dicembre 2012



EST EUROPA

UNGHERIA

Fonte:

SPORTELLO EUROPA CCIU



Camera di Commercio Italiana per l'Ungheria
Magyarországi Olasz Kereskedelmi Kamara

DESK FONDI STRUTTURALI

UFFICIO ICE di BUDAPEST

ITALIA

Agenzia per la promozione all'estero e
l'internazionalizzazione delle imprese italiane
(in gestione transitoria)

RICERCA PARTNER

Ricerca partner: OCCHIBLU marchio italiano di moda

La Nemni Fashion Srl. che si occupa della produzione di accessori di moda e pelletterie italiane, cerca partner d'affari ungheresi per l'esposizione e distribuzione dei suoi prodotti in Ungheria. I prodotti della collezione autunno/inverno 2012/13 sono: pelletterie, borse, portafogli, cinture, orologi, scarpe ed altri accessori di moda. Aspettiamo aziende interessate a collaborare. Per ulteriori informazioni: Nóra Nagylucskay, tel: 0036 1 485 0202, email: servizi@cciu.com

ATTUALITA'

Inaugurato il nuovo impianto della Hirtenberger

Il 14 aprile è stato inaugurato a Pápa il nuovo impianto della società Hirtenberger Bt., operante nel settore automotive. Il valore dell'investimento ammonta a 1,32 miliardi di fiorini (circa 4,5 milioni di euro) di cui 346 milioni finanziati dai fondi comunitari e nazionali. Grazie all'investimento la Hirtenberger riuscirà a creare 50 nuovi posti di lavoro – ha detto Tivadar Üveges, amministratore della società. La base del progetto – iniziato in autunno scorso – è un sistema di sicurezza per i pedoni, che è stato elaborato insieme a due principali partner, la BMW e la Daimler. Il sistema di sicurezza - considerato un successo mondiale - grazie ai suoi sensori è capace di percepire lo scontro, e sollevando il cofano del motore della macchina diminuisce la forza del colpo per il pedone. Grazie all'investimento la Hirtenberger potrà sviluppare lo stabilimento installando tre nuove linee di produzione nei prossimi mesi. La produzione nei nuovi stabilimenti potrà iniziare nella seconda metà del 2013. Oltre ai due partner menzionati che partecipano allo sviluppo del progetto, anche l'Audi e la Skoda sono interessate al prodotto della società. La Hirtenberger Automotive Safety Hungary Bt. – filiale del gruppo austriaco Hirtenberger – è stata fondata nel 2001, da quando produce parti di ricambi dei prodotti per la sicurezza di macchine, dando lavoro a 400 dipendenti. (ICE)

Grundfos istituirà il quarto impianto ungherese

Il produttore danese Grundfos, uno dei leader del settore delle pompe, sta per costruire il suo quarto stabilimento presso Székesfehérvár (60 km a ovest di Budapest) con un investimento green-field da 13,46 milioni di euro. Il progetto sarà completato in 12 mesi. Il nuovo stabilimento, una sala produttiva da 15.000 metri quadri, sarà costruita nel parco industriale di Sóstó (Sóstó Industrial Park), adiacente allo stabilimento già esistente. Grundfos produrrà delle pompe giganti per i sistemi di protezione delle acque reflue e per le inondazioni, dighe, serbatoi e sistemi di raffreddamento degli impianti nucleari. La compagnia punta a vendere questi suoi prodotti non solo in Europa ma anche in Russia e Corea.

enterprise europe



Il nuovo stabilimento creerà 350 nuovi posti di lavoro. Il solo reparto di R&S porterà all'assunzione di 50-60 ingegneri. Grundfos ha pianificato di spendere ulteriori 4-5 miliardi di fiorini (circa 17,1 milioni di euro) per la nuova attrezzatura e il lancio dei nuovi prodotti dal 2015. Grundfos attualmente gestisce tre impianti in Ungheria, con una produzione su 65.000 metri quadri e un organico di quasi 2000 persone. I ricavi netti della società sono stati pari a quasi 90 miliardi di fiorini (circa 308 milioni di euro) nel 2010 e ha superato i **100 miliardi di fiorini (circa 342 milioni di euro) l'anno scorso.** (CCIU).

Nuovo impianto di Richter a Debrecen

Il 19 aprile è stato inaugurato a Debrecen il nuovo impianto biotecnologico del produttore farmaceutico ungherese Richter Gedeon. **La costruzione dell'investimento greenfield è stata iniziata nel parco industriale di Határ út della città nel 2008.** Il progetto – il cui valore ammonta a 15 miliardi di fiorini (circa 51,3 milioni di euro) – ha ottenuto una sovvenzione di 1,38 miliardi di fiorini (circa 4,7 milioni di euro) dallo Stato Ungherese. **L'investimento crea 110 nuovi posti di lavoro. All'inaugurazione dell'impianto erano presenti Viktor Orbán, primo ministro dell'Ungheria, Lajos Kósa, sindaco della città di Debrecen, e Erik Bogesch, direttore generale della Richter.** (ICE).

Sviluppo delle ferrovie a Békéscsaba

Lo sviluppo dei trasporti cittadini che comincerà a Békéscsaba nel 2013 (SE dell'Ungheria), costerà 40 miliardi di fiorini (circa 137 milioni di euro). Il progetto include il rinnovamento della ferrovia di Békéscsaba e **il network dei trasporti urbani. Il progetto, che sarà completamente finanziato dal governo e dall'Unione Europea, è collegato al rinnovamento delle ferrovie (supportato dall'Unione Europea) che comincerà sulla linea tra Békéscsaba e Lökösháza, al confine con la Romania, nel 2013.** Lo sviluppo della linea, che è parte del quarto corridoio Paneuropeo, porterà i treni a poter viaggiare a una velocità di 160 km/h. (CCIU).

Sviluppo della Michelin a Nyíregyháza

È stato terminato l'ulteriore sviluppo della fabbrica della Michelin a Nyíregyháza. Il valore dell'investimento ammonta a 50 milioni di euro. Negli ultimi cinque anni la multaziendale francese - che in Ungheria ha quattro stabilimenti (Budapest, Vác, Nyíregyháza, Tuzsér) – **ha sviluppato l'impianto di Nyíregyháza per un valore di più di 100 milioni di euro. La fabbrica di Nyíregyháza è stata fondata nel 1962 e all'inizio ha prodotto palle di gomma. Nel 1973 ha preso il nome di Taurus Gumiipari Vállalat e dopo un notevole ampliamento ha cominciato la produzione di pneumatici usati soprattutto per macchine agricole. La Taurus è stata acquisita dalla francese Michelin nel 1996, poi nel 2005 è stata avviata la produzione dei pneumatici revisionati per automobili. La fabbrica Michelin Hungária Abroncsgyártó Kft. occupa 1100 dipendenti, la capacità giornaliera ammonta a 5600 pneumatici. In occasione dell'anniversario dei 50 anni nell'impianto è stata aperta una mostra che presenta la storia della fabbrica.** (ICE)

Tender per le attrezzature da vino

Il segretario di stato dello sviluppo rurale Zsolt V. Németh ha annunciato che verrà aperta la gara per un **fondo dell'UE di 1,2 miliardi di fiorini (circa 4,1 milioni di euro) per poter comprare attrezzature per la produzione del vino dalla seconda metà di quest'anno. V. Németh ha detto che le offerte, usando il Fondo Agricolo Europeo, saranno aperte a tutti i produttori. Il fondo coprirà il 40% dei costi e pagherà un massimo di 100 milioni di fiorini (circa 342 mila euro).** (CCIU)

**EST EUROPA****UNGHERIA**

Nuovo bando per lo sviluppo turistico

Nell'ambito del Nuovo Piano Széchenyi sarà pubblicato nelle regioni di Convergenza (esclusa la regione dell'Ungheria Centrale) il bando intitolato *Sviluppo dei servizi turistici*. I codici del bando sono: DDOP-2.1.1/D-12, DDOP-2.1.1/A.B-12, KDOP-2.1.1/D-12, KDOP-2.1.1/B-12, NYDOP-2.1.1/F-12, DAOP-2.1.1/J-12, ÉAOP-2.1.1/A.I-12, ÉMOP-2.1.1/B-12. L'obiettivo del bando è il sostegno del turismo di alto livello con l'obiettivo di rendere più competitive le regioni, e di prolungare la stagione turistica e di aumentare i posti di lavoro e di reddito del settore turismo. È possibile presentare le domande di finanziamento fra il primo luglio e il 31 agosto 2012.

La documentazione verrà caricata sul sito del Nuovo Piano Széchenyi www.ujszechenyiterv.gov.hu entro breve. (ICE)

Ampliamento presso la Büttner Kft.

La produttrice di macchine Büttner Kft espanderà le sue unità in Nagyatád (SW dell'Ungheria) mediante un investimento di 270 milioni di fiorini (circa 895 mila euro), incluso il finanziamento dell'UE da 96 milioni di fiorini (circa 329 mila euro). La domanda dei prodotti Büttner è aumentata, e l'export è una parte considerevole del suo output. E' stato previsto di finire entro la fine di quest'anno un nuovo stabilimento produttivo da 300 metri quadri e una nuova unità da 1600 metri quadri. Come risultato dell'investimento, Büttner aumenterà il numero dei suoi impiegati attuali (186) di 36 nuovi posti entro la fine del 2015. (CCIU)

Nuovo centro logistico a Kecskemét

Attraverso un investimento di 462 milioni di fiorini, pari a circa 1,6 milioni di euro, la Alföld Pro-Coop Zrt. ha creato un nuovo centro logistico a Kecskemét (regione della Pianura Meridionale, contea di Bács-Kiskun). Per la realizzazione del progetto la società ha ottenuto un finanziamento di circa 560.000 euro dai fondi europei, **nell'ambito di un programma che mira allo sviluppo dei centri logistici del Paese**. Lo stabilimento si estende su una superficie di 3.700 mq e permetterà il magazzinaggio di prodotti alimentari freschi e surgelati. La Alföld Pro-Coop è in collaborazione con i produttori locali della regione e fornisce circa 500 punti vendita franchise della catena di supermercati Co-op Hungary Zrt. Il Gruppo Coop è la terza più grande catena di supermercati in Ungheria, considerando il fatturato annuo raggiunto, che nel 2011 ammontava a circa 1.760 milioni di euro. (ICE)

Parco avventura storico nell'Ungheria Ovest

L' Afrodite/Venus Hotel (Zalakaros, Ovest Ungheria) sta costruendo un parco avventura storico nel vicino villaggio di Garabonc, dal valore di 100 milioni di fiorini (circa 342 mila euro). Eszter Németh, direttrice dell'albergo ha detto che l'hotel ha ricevuto un sussidio di 50 milioni di fiorini (circa 171 mila euro) per l'investimento da parte dell'Agenzia dello Sviluppo della Regione dell'Ovest Transdanubia. Il parco avventura storico si focalizzerà sull'arrivo degli Ungheresi nel bacino dei Carpazi nel tardo 800 e sul periodo dell'occupazione turca dell'Ungheria dai primi anni del 1500 fino alla fine del 1600. La direttrice dell'albergo Afrodite/Venus ha detto che la costruzione di un castello di legno è già cominciata, questa includerà un campo yurt e un'esibizione in onore dei 7 capi tribù che hanno guidato gli Ungheresi alla loro patria, una casa artigianale, un luogo dove tirare con l'arco, un'area per l'equitazione, una mostra sugli animali e una piccola fabbrica di formaggio. (CCIU).



EST EUROPA

POLONIA

Fonte:



Ted tenders electronic daily

Supplemento alla Gazzetta Ufficiale dell'Unione Europea

<http://ted.europa.eu/TED/main/HomePage.do>

POLONIA

"OPPORTUNITÀ COMMERCIALI"



<http://ted.europa.eu/udl?uri=TED:NOTICE:154221-2012:TEXT:IT:HTML&src=0>

16/05/2012 S93 Stati membri – **Appalto di Lavori - Avviso di gara - Procedura aperta**

- [I.](#)
- [II.](#)
- [IV.](#)

**PL-Lublin: Lavori di costruzione di ponti e gallerie, pozzi e sottopassaggi
2012/S 93-154221**

Avviso di gara - Settori speciali - Lavori

Direttiva 2004/17/CE

Sezione I: Ente aggiudicatore

I.1) **Denominazione, indirizzi e punti di contatto**

PKP Polskie Linie Kolejowe S.A. Centrum Realizacji Inwestycji Oddział w Lublinie

ul. Okopowa 5

Punti di contatto: PKP Polskie Linie Kolejowe S.A. Centrum Realizacji Inwestycji Oddział w Lublinie

All'attenzione di: Magda Piądlowska

20-022 Lublin

POLONIA

Telefono: +48 814723674

Posta elettronica: m.piadlowska@plk-sa.pl

Fax: +48 814723671

Indirizzi internet:

Indirizzo generale dell'ente aggiudicatore: www.przetargi.plk-sa.pl

Ulteriori informazioni sono disponibili presso: I punti di contatto sopra indicati

Il capitolato d'oneri e la documentazione complementare (inclusi i documenti per il sistema dinamico di acquisizione) sono disponibili presso: I punti di contatto sopra indicati

Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate a: I punti di contatto sopra indicati

Sezione II: Oggetto dell'appalto

II.1) **Descrizione**

II.1.6) **Vocabolario comune per gli appalti (CPV)**

45221000, 45232000, 45232300, 45232320, 45232330, 45232331, 45232332, 45233221, 45233290, 45231400

Descrizione

Lavori di costruzione di ponti e gallerie, pozzi e sottopassaggi.

Lavori di costruzione e sussidiari per posa tubazioni e cavi.

Lavori di costruzione di linee telefoniche e linee di comunicazione e lavori ausiliari.

Linee di trasmissione di telecomunicazioni.

Installazione di antenne.

Lavori sussidiari per telediffusione.

Lavori sussidiari per telecomunicazioni.

Lavori di verniciatura della segnaletica orizzontale.

Installazione di cartelli stradali.

Lavori generali di costruzione di linee elettriche.

Sezione IV: Procedura

IV.3) **Informazioni di carattere amministrativo**

IV.3.3) **Condizioni per ottenere il capitolato d'oneri e la documentazione complementare**

IV.3.4) **Termine per il ricevimento delle offerte o delle domande di partecipazione**

22.06.2012 - 10:00

IV.3.5) **Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione**

polacco.



EST EUROPA

POLONIA

POLONIA

"OPPORTUNITÀ COMMERCIALI"



<http://ted.europa.eu/udl?uri=TED:NOTICE:154220-2012:TEXT:IT:HTML&src=0>

16/05/2012 S93 Stati membri – **Appalto di Lavori - Avviso di gara - Procedura aperta**

- [L](#)
- [II](#)
- [IV](#)

**PL-Białystok: Apparecchi ausiliari per caldaie
2012/S 93-154220
Avviso di gara – Settori speciali
Lavori**

Direttiva 2004/17/CE

Sezione I: Ente aggiudicatore

I.1) **Denominazione, indirizzi e punti di contatto**

Elektrociepłownia Białystok SA

ul. Gen. Władysława 3

All'attenzione di: Elżbieta Rusiłowska

15-124 Białystok

POLONIA

Telefono: +48 856549974

Posta elettronica: erusilowska@ec.bialystok.pl

Fax: +48 856549541

Indirizzi internet:

Indirizzo generale dell'ente aggiudicatore: www.ec.bialystok.pl

Ulteriori informazioni sono disponibili presso: I punti di contatto sopra indicati

Il capitolato d'oneri e la documentazione complementare (inclusi i documenti per il sistema dinamico di acquisizione) sono disponibili presso: I punti di contatto sopra indicati

Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate a: I punti di contatto sopra indicati

Sezione II: Oggetto dell'appalto

II.1) **Descrizione**

II.1.6) **Vocabolario comune per gli appalti (CPV)**

42164000

Descrizione

Apparecchi ausiliari per caldaie.

Sezione IV: Procedura

IV.3) **Informazioni di carattere amministrativo**

IV.3.3) **Condizioni per ottenere il capitolato d'oneri e la documentazione complementare**

Termine per il ricevimento delle richieste di documenti o per l'accesso ai documenti: 20.6.2012 - 15:00

IV.3.4) **Termine per il ricevimento delle offerte o delle domande di partecipazione**

21.06.2012 - 11:30

IV.3.5) **Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione**

polacco.



EST EUROPA

POLONIA

POLONIA

"OPPORTUNITÀ COMMERCIALI"



<http://ted.europa.eu/udl?uri=TED:NOTICE:154215-2012:TEXT:IT:HTML&src=0>

16/05/2012 S93 Stati membri - **Appalto di servizi - Avviso di gara - Procedura aperta**

- [I.](#)
- [II.](#)
- [IV.](#)

**PL-Varsavia: Supervisione di lavori di costruzione
2012/S 93-154215
Avviso di gara – Settori speciali
Servizi**

Direttiva 2004/17/CE

Sezione I: Ente aggiudicatore

I.1) **Denominazione, indirizzi e punti di contatto**

Operator Gazociągów Przesyłowych GAZ-SYSTEM S.A.

ul. Mszczonowska 4

Punti di contatto: Operator Gazociągów Przesyłowych GAZ-SYSTEM S.A. Oddział w Gdańsku ul. Wałowa 47; 80-858 Gdańsk

All'attenzione di: Dorota Zagórska

02-337 Warszawa

POLONIA

Telefono: +48 583230480 / 3230500

Posta elettronica: dorota.zagorska@gaz-system.pl

Fax: +48 583230481 / 3230501

Indirizzi internet:

Indirizzo generale dell'ente aggiudicatore: www.gaz-system.pl

Ulteriori informazioni sono disponibili presso: I punti di contatto sopra indicati

Il capitolato d'oneri e la documentazione complementare (inclusi i documenti per il sistema dinamico di acquisizione) sono disponibili presso: I punti di contatto sopra indicati

Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate a: I punti di contatto sopra indicati

Sezione II: Oggetto dell'appalto

II.1) **Descrizione**

II.1.6) **Vocabolario comune per gli appalti (CPV)**

71247000

Descrizione

Supervisione di lavori di costruzione.

Sezione IV: Procedura

IV.3) **Informazioni di carattere amministrativo**

IV.3.3) **Condizioni per ottenere il capitolato d'oneri e la documentazione complementare**

Termine per il ricevimento delle richieste di documenti o per l'accesso ai documenti: 20.6.2012 - 09:59

IV.3.4) **Termine per il ricevimento delle offerte o delle domande di partecipazione**

20.06.2012 - 10:00

IV.3.5) **Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione**

polacco.



EST EUROPA

POLONIA

POLONIA

"OPPORTUNITÀ COMMERCIALI"



<http://ted.europa.eu/udl?uri=TED:NOTICE:154179-2012:TEXT:IT:HTML&src=0>

16/05/2012 S93 Stati membri - **Appalto di servizi - Avviso di gara - Procedura aperta**

- [I.](#)
- [II.](#)
- [IV.](#)

**PL-Varsavia: Servizi di riparazione e manutenzione di macchinari
2012/S 93-154179
Avviso di gara – Settori speciali
Servizi**

Direttiva 2004/17/CE

Sezione I: Ente aggiudicatore

I.1) **Denominazione, indirizzi e punti di contatto**

PGE Energia Odnawialna S.A.

ul. Ogrodowa 59a

All'attenzione di: Piotr Gowik

00-876 Warszawa

POLONIA

Telefono: +48 224331358

Posta elettronica: piotr.gowik@pgeeo.pl

Fax: +48 226242555

Indirizzi internet:

Indirizzo generale dell'ente aggiudicatore: <http://www.pgeeo.pl>

Ulteriori informazioni sono disponibili presso: I punti di contatto sopra indicati

Il capitolato d'oneri e la documentazione complementare (inclusi i documenti per il sistema dinamico di acquisizione) sono disponibili presso: I punti di contatto sopra indicati

Le offerte o le domande di partecipazione vanno inviate a: I punti di contatto sopra indicati

Sezione II: Oggetto dell'appalto

II.1) **Descrizione**

II.1.6) **Vocabolario comune per gli appalti (CPV)**

50530000, 42110000

Descrizione

Servizi di riparazione e manutenzione di macchinari.

Turbine e motori.

Sezione IV: Procedura

IV.3) **Informazioni di carattere amministrativo**

IV.3.3) **Condizioni per ottenere il capitolato d'oneri e la documentazione complementare**

IV.3.4) **Termine per il ricevimento delle offerte o delle domande di partecipazione**

21.06.2012 - 13:00

IV.3.5) **Lingue utilizzabili per la presentazione delle offerte o delle domande di partecipazione**

polacco.



EST EUROPA

BULGARIA



FONTE:

NUOVO CORRIERE ITALIA – BULGARIA

La Bulgaria investirà 300 milioni di leva nel restauro di castelli e siti archeologici

La Bulgaria nei prossimi due anni investirà 300 milioni di leva (circa 150 milioni di euro) di fondi comunitari nel restauro di 11 castelli e un numero elevato di siti archeologici, di alto interesse turistico. Tra i siti dove verranno effettuati i restauri, il villaggio-museo di **Etar**, l'antica capitale **Pliska**, il **monumento del cavaliere di Madara** vicino alla città di Shumen, Arbanassi, la fortezza di Assenovgrad, le grotte di Magura e Ledenika e la rocca di Belogradchik. Il ministro dello Sviluppo Regionale e Lavori pubblici Liliana Pavlova ha annunciato il coinvolgimento di 61 comuni, nell'**implementazione dei progetti, per migliorare le infrastrutture nei pressi delle attrazioni turistiche**. Vicino al villaggio di Belchin –in Bulgaria occidentale, 15 km da Samokov e 50 km dalla capitale Sofia- **ad esempio, c'è una fortezza antica di 1700 anni**. La fortezza, con un lungo recinto di pietra e sei torri, dovrebbe essere restaurata entro 2 anni, secondo il progetto. Nei pressi del recinto della fortezza, gli archeologi hanno ritrovato i resti di 3 chiese dello stesso periodo, dimostrando che il **Cristianesimo aveva già raggiunto la zona nel periodo dell'imperatore bizantino Constantino il Grande**. Al comune di Samokov verranno attribuiti circa 6 milioni di leva per lo sviluppo e la trasformazione del sito in un attrazione turistica, con museo e rappresentazioni della vita di allora. *Fonte: The Sofia Echo*

Il Fondo statale per l'Agricoltura investirà 20,3 milioni di leva per le micro-imprese e la diversificazione delle attività nel settore agricolo

Il Fondo statale sull'Agricoltura sta attualmente lavorando su 71 nuovi progetti nell'ambito delle misure per la creazione di micro-imprese e per la diversificazione delle attività nel settore agricolo, l'importo approvato prevede sovvenzioni per oltre 20,3 milioni di leva, ha annunciato il ministero dell'Agricoltura. I fondi saranno concessi per una serie disparata di attività quali la costruzione di piscine e l'acquisto di vasche idromassaggio per alberghi a conduzione familiare, la costruzione di una clinica veterinaria con un negozio di animali, l'apertura di un negozio di riparazioni per macchine agricole e la costruzione di una panetteria. I funzionari del Fondo statale per l'Agricoltura hanno sottolineato che, quasi ogni mese, la commissione preposta ha approvato progetti di investimento specializzati nel quadro del Programma di Sviluppo Rurale legato alla promozione del turismo rurale e agli investimenti "verdi" o allo sviluppo di attività alternative nelle piccole città e villaggi. La sovvenzione per ogni candidato arriva al 70% dei costi eleggibili, ma non superiore all'importo, convertito in leva, di 200,000 €. L'aiuto finanziario per progetti destinati alla produzione e vendita di energia generata da fonti energetiche rinnovabili, è previsto fino all'80% dei costi eleggibili, ma anche in questo per una cifra non superiore ai € 200.000.

enterprise europe



EST EUROPA

BULGARIA

Nel corso dell'ultima riunione del Fondo Statale sull'Agricoltura sono stati approvati anche progetti che riceveranno un aiuto finanziario gratuito.

Tra di essi è prevista la costruzione e l'arredamento di alberghi a conduzione familiare, l'acquisto di biciclette necessarie per lo sviluppo del turismo montano, ecc. In una delle guest house, sarà costruito una sala attrezzata per la degustazione dei vini, un altro progetto prevede l'installazione di un impianto sotterraneo per il trattamento biologico dei rifiuti. È prevista anche la costruzione di un impianto sportivo con 14 letti e 60 coperti per la ristorazione.

Fonte: *Klassa.bg*

→ **BULGARIA**

SCHEDA BANDO N.1

Programma Operativo "Crescita della competitività economica" Misura 1.1.1. "Sostegno alle attività innovative nelle imprese"

OBIETTIVI	<p>Obiettivo del programma è quello di promuovere le attività di ricerca e sviluppo e l'inserimento di innovazioni nelle imprese, la tutela del patrimonio intellettuale delle imprese e degli enti di ricerca, la promozione di un ambiente favorevole alle attività imprenditoriali innovative.</p> <p>Il sostegno sarà accordato agli investimenti necessari all'introduzione di prodotti e processi innovativi e nella produzione e fornitura di servizi innovativi. In tal senso è prevista una componente di consulenza, necessariamente collegata agli investimenti in prodotti/processi/servizi ad alto valore aggiunto.</p>
BENEFICIARI	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Persone giuridiche, società unipersonali (società commerciali o cooperative), micro imprese, PMI e grandi imprese con sede in Bulgaria costituite prima del 31/12/2008. ▪ La società deve dimostrare un fatturato non inferiore a Euro 40.000 relativamente all'esercizio finanziario 2009. ▪ Il beneficiario può operare nel settore manifatturiero e/o dei servizi: Cod. D – Industria manifatturiera, Cod. K – Attività nelle tecnologie informatiche (solo cod. 72). ▪ Il beneficiario deve introdurre nell'impresa prodotti/ servizi di cui si possiede/ è stato richiesto un brevetto. ▪ Le aziende che operano nel settore della lavorazione dei prodotti alimentari sono eleggibili solo se ubicate in aree urbane. ▪ Non sono eleggibili le filiali di società locali o estere. ▪ Si richiede il cofinanziamento del progetto da parte del beneficiario con mezzi propri e/o garanzie bancarie.
ATTIVITA' FINANZIABILI	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Avviamento di una attività in un settore diverso, in aggiunta ai settori operativi aziendali ▪ Ampliamento delle attività dell'impresa ▪ Diversificazione delle attività produttive dell'impresa tramite inserimento di prodotti/servizi supplementari ▪ Cambiamento sostanziale del processo produttivo nell'impresa <p>Settori esclusi</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Produzione di prodotti agricoli ▪ Pesca ed acquicoltura ▪ Industria mineraria ▪ Trasporto marittimo e costiero ▪ Microimprese per la trasformazione ed il marketing dei prodotti montani <p>Durata progetti Max. 18 mesi</p>



EST EUROPA

BULGARIA

FINANZIAMENTO	<p>Fondi disponibili 14 milioni di Euro</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Contributo a fondo perduto fino al 70% delle spese ammissibili per le micro e piccole imprese. ▪ Contributo a fondo perduto fino al 60% delle spese ammissibili per le medie imprese. ▪ Contributo a fondo perduto fino al 50% delle spese ammissibili per le grandi imprese. ▪ Il contributo erogato per progetto non può superare il valore massimo pari a circa Euro 500.000,00. ▪ Il contributo può essere erogato per investimenti e relativa consulenza, per investimenti ma non per consulenza singolarmente. ▪ La consulenza può coprire fino ad un massimo del 25% dei costi relativi al progetto; il resto dei costi deve coprire le voci dell'investimento. ▪ La dotazione è erogata come rimborso delle spese sostenute per la realizzazione del progetto e delle sue tappe.
COSTI ELEGGIBILI	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Acquisto e messa in opera di macchinari, impianti e attrezzature ▪ Acquisto di nuove tecnologie necessarie alla messa in atto del progetto di investimento ▪ Ammodernamento delle strutture e/o ristrutturazioni solo se collegate all'introduzione dei nuovi macchinari e tecnologie ▪ Acquisto di licenze, brevetti, know – how ▪ Software per la gestione del processo produttivo o software specializzati per il disegno e lo sviluppo di nuovi prodotti ▪ Hardware se necessari all'utilizzo dei software specializzati ▪ Consulenza solo se necessaria per l'acquisizione e implementazione delle tecnologie e attrezzature ▪ Costi collegati all'introduzione ed allo sviluppo in azienda del bene/servizio oggetto dell'investimento (es: attività di marketing specifico, software dedicati).
COSTI NON ELEGGIBILI	<ul style="list-style-type: none"> ▪ IVA ▪ Costi sostenuti precedentemente alla accettazione della domanda di finanziamento ▪ Rate dei mutui e prestiti ▪ Sanzioni e penali ▪ Costi per ipoteche, garanzie, tassi di interesse, tariffe bancarie, perdite dovute al tasso di cambio, tariffe doganali e amministrative ▪ Costi per marketing generale, software di gestione generici, costi legati ad attività non strettamente connesse allo sviluppo del prodotto/servizio innovativo.
ENTE RESPONSABILE	Ministero dell'Economia ed Energia Bulgarian SME Promotion Agency www.sme.government.bg
SCADENZA	Bando aperto fino ad esaurimento fondi

➔ **BULGARIA**

SCHEDA BANDO N.2

**Programma Operativo "Crescita della competitività economica"
Misura 1.1.1. "Sviluppo di imprese in fase di start-up
attraverso l'introduzione di servizi, prodotti e processi innovativi"**

OBIETTIVI	Aumento della competitività delle imprese bulgare innovative attraverso l'introduzione di servizi, prodotti e processi innovativi.
BENEFICIARI	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Piccole e medie imprese registrate da almeno 3 anni. ▪ Settori eleggibili: tutti i settori della produzione e dei processi.
ATTIVITA' FINANZIABILI	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Avviamento di una attività in un settore diverso, in aggiunta ai settori operativi aziendali ▪ Ampliamento delle attività dell'impresa ▪ Diversificazione delle attività produttive dell'impresa tramite l'inserimento di prodotti/servizi supplementari ▪ Cambiamento sostanziale del processo produttivo nell'impresa.



EST EUROPA

BULGARIA

FINANZIAMENTO	<p>Fondi disponibili per il bando 10 Milioni di Euro</p> <ul style="list-style-type: none"> Fino al 70% dei costi eleggibili per le Piccole e le Micro Imprese Fino al 60% dei costi eleggibili per le Medie Imprese Importo garantito fino a 0,5 Milioni di Euro
COSTI ELEGGIBILI	<ul style="list-style-type: none"> Acquisto di nuove attrezzature e miglioramento delle tecnologie esistenti Attività di costruzione fino al 30% dei costi eleggibili, riguardanti l'introduzione di nuovi macchinari Introduzione di standard europei Servizi di consulenza fino a 0,2 milioni di Euro Marketing e business planning Consulenze sulle tecnologie
COSTI NON ELEGGIBILI	<ul style="list-style-type: none"> IVA Costi sostenuti precedentemente alla accettazione della domanda di finanziamento Rate dei mutui e prestiti Sanzioni e penali Costi per ipoteche, garanzie, tassi di interesse, tariffe bancarie, perdite dovute al tasso di cambio, tariffe doganali e amministrative Non sono eleggibili costi per marketing generale, software di gestione generici, costi legati ad attività non strettamente connesse allo sviluppo del prodotto/servizio innovativo.
ENTE RESPONSABILE	<ul style="list-style-type: none"> Agenzia di promozione delle piccole e medie imprese bulgare (BSMEPA) www.sme.government.bg Programma Operativo: http://www.opcompetitiveness.bg/bg/categories/id_1.html
SCADENZA	<ul style="list-style-type: none"> Bando aperto fino ad esaurimento fondi I progetti sono finanziati in ordine di approvazione



Fonte :

ICE - Agenzia per la promozione all'estero e l'internazionalizzazione delle imprese italiane
Sezione per la Promozione degli Scambi dell'Ambasciata d'Italia
Ufficio di Sofia

STATISTICHE ed ECONOMIA

➤ Eurostat: dati debito pubblico - PIL

Secondo i dati Eurostat, nel 2011 la Bulgaria si è posizionata al secondo posto tra i Paesi dell'UE 27 in termini di rapporto debito - PIL, pari al 16,3%, ovvero 12,293 miliardi di leva. La classifica vede in cima l'Estonia con il 6% e in coda la Grecia con il 165,3%.

➤ Previsioni FMI sull'andamento economico nella UE ed in Bulgaria per il biennio 2012-2013

Secondo l'ultimo rapporto del Fondo Monetario Internazionale (FMI), in complesso il PIL dell'area Euro sarà in recessione dello -0,3% nel 2012 e crescerà dello 0,9% nel 2013, mentre per quanto riguarda la Bulgaria, a fine 2012 l'economia dovrebbe segnare una crescita dello 0,8% e dell'1,5% nel 2013.



EST EUROPA

BULGARIA

NORMATIVE

➤ Legge su sequestro di beni di provenienza incerta

Il Parlamento bulgaro ha approvato definitivamente in seconda lettura la discussa legge che prevede misure patrimoniali di confisca e sequestro dei beni - del valore superiore ai 250 mila leva - dei quali non è dimostrata la legittima provenienza, nel corso degli ultimi 15 anni. La confisca è ammessa in **presenza di capi d'accusa quali terrorismo**, associazione a delinquere, rapina, appropriazione indebita, traffico di stupefacenti ed evasione fiscale, anche in mancanza di una sentenza regolarmente emessa da una Corte di giustizia. Il provvedimento segna un passo importante nella lotta alla criminalità e alla corruzione in Bulgaria, in linea con quanto richiesto dalla Commissione UE.

➤ Etichettatura dei prodotti lattiero-caseari

Il Ministro bulgaro dell'Agricoltura, Miroslav Naydenov, ha illustrato la prossima emanazione di un provvedimento che vieterebbe l'indicazione di "prodotto lattiero-caseario" sulle etichette di prodotti contenenti oli vegetali. Si tratterà di un'integrazione all'attuale normativa sull'etichettatura dei formaggi e del latte, motivata dall'esigenza di contrastare l'uso della formula generica "prodotto lattierocaseario" ("dairy product") su formaggi privi di alcuni specifici requisiti e contenenti significativi quantitativi di olio di palma. La nuova norma stabilirà, inoltre, limiti percentuali al contenuto di latte in polvere nei prodotti in questione.

CONCESSIONI, PRIVATIZZAZIONI, OPPORTUNITA' D' INVESTIMENTO

➤ Pleven: in concessione la rete idrico-fognaria

Il Ministero per lo Sviluppo Regionale è disponibile a valutare offerte per la concessione del sistema idrico e fognario della città di Pleven, nel nord del Paese, al fine di assicurare i 200 milioni di euro necessari per la sua riabilitazione. Ad eccezione di Sofia, che ha concesso ad una società privata la gestione del sistema idrico e fognario cittadino, tutte le altre infrastrutture idriche comunali in Bulgaria sono gestite da aziende municipalizzate. Quello di Pleven, pertanto, sarebbe un progetto-pilota che, in caso di successo, potrà essere esteso ad altri comuni. La proposta per Pleven è partita dall'International Finance Corporation (IFC), parte della Banca Mondiale.

➤ Nuova asta per la vendita della Technoexportstroy

L'Agenzia governativa per le privatizzazioni ha pubblicato una nuova asta relativa alla vendita dell'intero pacchetto azionario (103.970 azioni) dell'impresa statale di costruzioni bulgara 'Technoexportstroy EAD'. La base d'asta è stata fissata in 60 mln. di leva, con un rilancio minimo di 1 mln. di leva. Il deposito di garanzia per la partecipazione è di 10 mln. di leva. I candidati devono avere un fatturato minimo negli ultimi 3 esercizi pari o superiore a 15 mln. di leva.

FINANZA

➤ Governo bulgaro e BERS: iniziativa congiunta per l'efficienza energetica

Il Ministero dell'Economia dell'Energia e del Turismo ha stanziato 150 milioni di euro a valere sul Programma Operativo "Competitività", per sostenere investimenti in tecnologie a risparmio energetico e progetti di piccola scala che prevedano l'utilizzo di fonti di energia rinnovabile (ad es. solare termico e pompe di calore), presentati da PMI bulgare.

A progetto ultimato, le imprese potranno beneficiare di sovvenzioni tra il 30 ed il 50% dei costi ammissibili.

I contributi saranno gestiti e pagati dallo stesso Ministero.

Le aziende che avranno bisogno di una linea di credito per implementare il progetto, potranno ricorrere ad un finanziamento della BERS (Banca Europea per la Ricostruzione e lo Sviluppo), di 150 milioni di euro, a valere sul Green Economy Programme. Il finanziamento della BERS verrà erogato attraverso sei banche locali - Allianz Bank Bulgaria, DSK Bank, MKB Unionbank, ProCredit Bank Bulgaria, Raiffeisenbank Bulgaria e UniCredit Bulbank - che avranno il compito di valutare il merito creditizio delle PMI richiedenti il finanziamento.

Per maggiori dettagli sul Green Economy Programme: <http://www.ebrd.com/pages/news/press/2012/120425.shtml>



GRANDI OPERE, INVESTIMENTI

➤ Inaugurato nuovo tratto della metropolitana di Sofia

Il Primo Ministro bulgaro, Boyko Borisov, e il Presidente del Consiglio UE, Herman Van Rompuy, hanno inaugurato il 25 aprile, con un mese di anticipo, il nuovo tratto di 2,4 km della Linea 1 della Metropolitana di Sofia. Due nuove fermate collegano il centro di Sofia con le zone attorno all'arteria Tsarigradsko Shose sino al quartiere fieristico Inter Expo Center. In corrispondenza di quest'ultima fermata, è stato inoltre realizzato un parcheggio sotterraneo da 1.300 posti, per favorire l'alleggerimento del traffico in ingresso alla città da Sud-Ovest.

Il lavori sono stati finanziati nell'ambito del Programma Operativo "Trasporti" e sono costati 122 milioni di euro, comprensivi dell'acquisto di 18 convogli. La linea sarà ulteriormente prolungata sino all'aeroporto di Sofia, opera il cui completamento è previsto entro il 2014. La relativa gara d'appalto, lanciata nel 2011, registra anche prestigiose candidature italiane: CMB Soc. Coop., Unieco Soc.Coop., Proger SpA, Acmer SpA e GCF – Generali Costruzioni Ferroviarie SpA.

➤ Apri l'aeroporto civile di Balchik

Scalo militare dal 1935, l'aeroporto di Balchik, trasferito dal Ministero della Difesa a quello dei Trasporti nel 2011, ha iniziato a servire i voli civili. Lo scalo ha una pista larga 60 metri e lunga 2,5 km. e può ricevere solo piccoli velivoli (massimo 19 passeggeri). L'aeroporto di Balchik diventa così il sesto scalo civile in Bulgaria dopo quelli di Sofia, Plovdiv, Burgas, Varna e Gorna Oryahovitsa.

➤ Cinque imprese italiane in gara per il lotto 2 dell'autostrada "Struma"

L'Agenzia bulgara per le infrastrutture stradali ha invitato le aziende interessate a presentare la propria candidatura per partecipare alla gara per la progettazione e la realizzazione del Lotto 2 dell'autostrada Struma.

Quindici aziende hanno presentato le proprie credenziali entro i termini; tra queste la Società Italiana Per Condotte D'Acqua, che partecipa individualmente, e due consorzi: Todini Costruzioni Generali SpA - Salini Costruzioni e Salvatore Matarrese SpA - Ing. Claudio Salini Grandi Lavori SpA.

Solo 8 aziende verranno ammesse alla procedura ristretta di gara e saranno chiamate a formulare un'offerta entro i primi di luglio. Da sottolineare che la scelta del contraente, questa volta e per la prima volta in Bulgaria per questo tipo di gare, avverrà secondo il criterio dell'offerta più vantaggiosa (non necessariamente del prezzo più basso, come in passato), con una valutazione comparativa - tecnica ed economica - delle offerte. Ciò anche per le caratteristiche e le complessità tecniche del tracciato, che si snoda per 37 km, da Dupnitsa a Blagoevgrad, dal km 322 al km 359 dell'autostrada Struma. Il progetto è finanziato nell'ambito del Programma Operativo "Trasporti" 2007-2013, per un investimento totale di 25 mln. di euro.

L'intero percorso dell'autostrada, di km. 132, parte del Corridoio trans-europeo VIII, è stato suddiviso in 4 Lotti ed è destinato a collegare Sofia con la Grecia.

Già aggiudicati i lotti 1 e 4 (il Lotto 1 al consorzio "Struma", tra l'italiana Impresa AD e le bulgare GBS e Patstroy 92; il Lotto 4 alla greca Aktor, avviati rispettivamente ad ottobre 2011 per il tratto Dolna Dikanya – Dupnitsa ed il 5 aprile di quest'anno per il tratto Sandanski – Kulata), mentre la realizzazione del lotto 3 (Blagoevgrad – Sandanski) è stata rimandata al prossimo periodo di programmazione 2014-2020, data la complessità ed i costi di realizzazione (stimati in circa un miliardo di euro; prevista la costruzione di un tunnel di 13 chilometri sotto la gola Kresna).

➤ Candidato italiano alla costruzione dell'impianto di trattamento dei RSU di Sofia

Dopo l'annullamento della prima gara, a seguito di cambiamenti, richiesti dalla Commissione Europea in materia di parametri tecnici, lo scorso febbraio il Comune di Sofia ha lanciato un nuovo appalto.

Hanno presentato un'offerta 11 candidati, tra cui l'italiana Daneco - in consorzio con la bulgara Stanilov - risultata, insieme all'austriaca Hut, vincitrice del primo concorso.

Il progetto è finanziato nel quadro del PO "Ambiente" 2007-2013, per un valore di previsione di circa 105 mln. di euro.



➤ **Inaugurato a Sofia il centro direzionale HP, il secondo a livello mondiale**

Il Presidente della Repubblica di Bulgaria, Rosen Plevneliev, ha inaugurato, lo scorso 18 aprile, il secondo Centro direzionale mondiale della Hewlett-Packard, nel Business Park di Sofia. Il Centro sarà gestito da una squadra di specialisti **bulgari nel campo delle tecnologie dell'informazione il cui compito** sarà di gestire i processi tecnici di aziende internazionali finanziarie, industriali e delle telecomunicazioni, nonché di agire da punto di raccordo per **l'analisi e lo** scambio di dati con altri centri HP nel mondo.

L'ITC rappresenta un settore in espansione e particolarmente promettente per l'economia bulgara, anche per la notevole qualificazione professionale degli addetti locali.

➤ **Ecopack investe in linea di riciclaggio a Ruse**

Lo scorso 25 aprile a Ruse, in presenza del Ministro dell'Ambiente e delle Acque, Nona Karadjova, è stato dato l'avvio ai lavori per la realizzazione di una linea per la raccolta differenziata di carta e imballaggi in plastica della società per azioni ECOPACK Bulgaria. La capacità annuale stimata dell'impianto è di 15.000-20.000 tonnellate per un investimento totale di circa 230 mila euro. La nuova linea sarà destinata a migliorare il processo e la qualità dei materiali riciclati nei comuni di Ruse, Tutrakan, Tsar Kaloyan e Dve Mogili..

➤ **Qatar: investimenti futuri in Bulgaria per 100 milioni di euro**

In occasione della visita a Sofia del PM del Qatar, Haled al Attyha, e dei colloqui con il Ministro degli Affari Esteri bulgaro, Nikolaj Mladenov, è stata discussa l'imminente firma di sei memorandum d'intesa, che prevedono investimenti nei settori chiave dell'economia bulgara quali: immobiliare, turistico, infrastrutturale, minerario e sanitario.

➤ **Investimenti sauditi nell'agricoltura bulgara**

La Bulgaria sarà inclusa nel progetto per investimenti in agricoltura dell'Arabia Saudita: secondo quanto emerso durante la visita ufficiale a Riyadh di una delegazione bulgara con a capo il Ministro dell'Agricoltura, Miroslav Naydenov. I temi al centro degli incontri bilaterali sono stati le opportunità di investimenti in Bulgaria, la sicurezza alimentare, il business climate.

➤ **H&M amplia la rete commerciale in Bulgaria**

Il gigante svedese della moda low cost, H&M, ha inaugurato il secondo negozio in Bulgaria presso il centro commerciale Grand Mall a Varna. Il 15 prossimo maggio sarà la volta del terzo punto vendita presso il centro Galleria a Burgas. In programma anche un quarto negozio presso Serdica Center a Sofia.

➤ **Italia e Cina insieme nel solare**

Il gruppo italiano Urmet, in collaborazione con la cinese ZNshine, investirà 6,5 milioni di euro nella realizzazione di un parco solare di 3 MW, su un'area di 5,7 Ha, vicino al villaggio di Shishmantsi, nel comune di Plovdiv. L'azienda donerà inoltre sei impianti a pannelli solari a scuole ed asili della città di Plovdiv.



EST EUROPA

BULGARIA

FONDI UE

👉 **Programmi Operativi 2014-2020**

L'Esecutivo ha approvato le linee guida dei Programmi Operativi per il prossimo periodo di programmazione 2014-2020. Gli attuali sette programmi diventeranno sei a seguito della fusione di "Capacità amministrativa" e "Assistenza tecnica", che saranno entrambi sotto il cappello del Consiglio dei Ministri. Il PO "Competitività" diventerà "Innovazione e imprenditoria", mentre "Trasporti" cambierà in "Infrastruttura dei trasporti", con possibilità di intervenire anche nella riabilitazione delle strade di seconda e di terza categoria, attualmente di competenza del PO "Sviluppo Regionale".

Rimangono invariati gli altri 3 Programmi Operativi, "Sviluppo Regionale", "Ambiente" e "Risorse Umane", nonché il Programma per lo Sviluppo delle Aree Rurali e quello della Pesca.

Secondo previsioni di fonte bulgara, i fondi per il periodo 2014-2020 si aggireranno sui 20 miliardi di euro, di cui 17 miliardi dalla UE, ovvero circa 4,5 miliardi di euro in più rispetto al periodo di programmazione in essere.

👉 **Modifiche all'interno del Programma per lo Sviluppo delle Aree Rurali**

A causa del grande interesse e del conseguente esaurimento del budget per alcune misure nel quadro del Programma per lo Sviluppo delle Aree Rurali, il Governo ha modificato la distribuzione dei fondi integrando alcune misure come segue:

- misura 112 "Creazione di aziende agricole da parte di giovani agricoltori" - 40 mln. di euro;
- misura 121 "Ammodernamento delle aziende agricole" - 120 mln. di euro;
- misura 321 "Servizi di base per l'economia e la popolazione delle aree rurali" - 140 mln. di euro.

Per la via libera è atteso il parere della Commissione Europea.

Fonti:

Guide Operative ai Fondi Strutturali – Informest Consulting <http://www.informestconsulting.it/>

Business Guides per investimenti – Informest Consulting <http://www.informestconsulting.it/>

Per informazioni, contattare:

Info Help Desk Italia-Europa

Azienda Speciale S.I.D.I. EUROSPORTELLO

Camera di Commercio di Ravenna
Enterprise Europe Network - SIMPLER Consortium
Viale L.C. Farini, 14 - 48100 Ravenna - Italy
Tel. +39 0544 481443 - Fax +39 0544 218731
e-mail: ihd@ra.camcom.it
<http://www.ra.camcom.it/eurosportello>



Sportello Europa

Unioncamere Emilia-Romagna

Enterprise Europe Network - SIMPLER Consortium
Viale Aldo Moro, 62 - 40127 Bologna - Italy
Tel +39 051 6377011 - Fax +39 051 6377050
e-mail: simpler@rer.camcom.it
<http://www.ucer.camcom.it>

